

“为什么上不了日本的高中？”

「公立的学习场所，没有」15 岁以上的孩子们

与日本不同，其他国家的学校大多采用课业测试制度（让课业跟不上班的孩子留级）。而日本的学校采用学齡制度（同年龄的孩子一起学习，自动升级），故 15 岁以上的孩子不能进中学上学。

15 岁以上的有外国血缘的孩子们，在自己的国家完成 9 年的基础教育后，为了能够接受更好的教育来到日本。到了日本后，却发现自己无法在公立的学校里学习，只能到处寻找可以学习的场所。

这主要是因为两个国家的学校的学习内容不同，而且高中的入学试题和解答都需要用日语。这对于有外国血缘的孩子们来说，难度太大了，很难跨越。

有外国血缘的父母孩子都无法理解，为什么日本的中小学校可以无条件地接收孩子们去上学，而入高中学习却是这么得困难。

每年都有 15 岁以上的孩子们来到 FICEC，寻求学习上的帮助。



2013 年起的整整 10 年，有 22 位 15 岁以上的孩子来到 FICEC 学习《菲律宾 7 人、尼泊尔 6 人、中国 4 人、缅甸 2 人、巴基斯坦·墨西哥·孟加拉各 1 人》。

大多数孩子都是被在日本结婚或工作的父母接到日本生活的。15 岁以下的中小學生可以去日本的公立中小学校学习并参加高中入学考试，但是 15 岁以上的孩子们实际上无法参加高中入学考试。

15 岁以上，在自己的国家未修完 9 年教育（中小学校）

不能去日本的公立中学上学。

可以去夜间中学上学。但是埼玉县只有一家学校。不但入学报名者多，而且上学开始时间只限于 4 月份。

15 岁以上，在自己的国家修完了 9 年教育

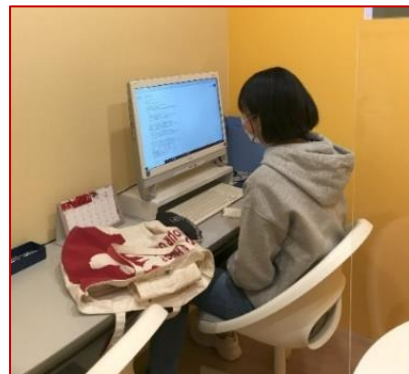
公立的学习地方，没有。

虽然有参加高中入学考试的资格，但考试全程只能用日语，故难度极高。

- 去免费的学习支援教室或日语教室学习
- 去民间的学校学习，如多文化自由学校等，需要付学费。【埼玉县没有，需要去东京都或千叶县上学】

为胸怀美好憧憬来到日本生活的孩子们，创造一个能够朝着高中、大学的目标安心学习的体制是非常有必要的。

比如，为想去高中，大学学习的有外国血缘的孩子们办个免费的日语教室，辅导与考试科目对应的学科，设立「公立的学习场所」。另外，有外国血缘的孩子们来到日本，大多既没有朋友也没有可以帮忙出主意的人。对他们而言，一个人的高中入学考试就是场孤独的战斗。他们需要一个可以被理解的场所，FICEC 一直全力援助这些希望参加高中考试的孩子们，帮助他们学习和交朋友。





我持有永住者的在留资格。在自己的国家生下了孩子。不知孩子可否申请永住者的配偶者等资格来日本？

只有在日本出生，日本生活的孩子才能取得「永住者的配偶者等」在留资格。您的孩子可以申请「定住者」在留资格。

考虑申请归化。需要什么手续和材料呢？

申请人必须符合法律规定的条件后才能提出申请归化。申请也不一定 100%会被批准。应向对你居住地有管辖权的法务局提出申请。15 岁以上的申请人必须本人申请。若未满 15 岁，则由申请人的父母、监护人或其他法定代理人到法务局或地方法务局提出书面申请。

申请不收取任何费用。所需材料因人而异，具体请咨询法务局或地方法务局。

法务省官网 URL:<https://www.moj.go.jp/>

法务省国籍 Q & A URL:<https://www.moj.go.jp/MINJI/minji78.html#a08>

去夏天的集会 逛一逛吧！ FICEC 也有参加。请一定来玩。

ふじみ野市七夕まつり（七夕集会）

8/5(星期六)・8/6

(星期天)

- 场所：福冈中央公园
- 弹球游戏（有礼品赠送）
- 冰饮料
- 民族衣服的展示



上福岡西公民館まつり

9/10(星期天)

- 场所：上福岡西公民館
- 弹球游戏（有礼品赠送）
- 义卖会



Café FICEC

Only English café

7/23(星期天)

- 会场：コーププラザ富士見
- 全程英语交流的开心聚会。让我们一起喝个茶，交个朋友吧！7月的 Café FICEC 将于コープみらい「プラザまつり」举办。
- 报名 / 049-256-4290



11/3(祝日)・4(周六)・5(周日)

支援在日外国人的历程展览会
来自于「インフォメーションふじみの」

「インフォメーションふじみの」创刊至今已有 25 年。我们将会展示所有的原创手稿、封面与 FICEC 的历史。详情请见 9 月号。

Information Fujimino

発行 / 埼玉県指定・認定 NPO 法人 ふじみの国際交流センター